

# E-BULLETIN

Rok 2021 | Číslo 4 | 11. marca 2021

## MEDZINÁRODNÝ DEŇ POÉZIE 2021

Ako každú jar sa aj tento rok vracia **Medzinárodný deň poézie** organizovaný rímskym clusterom EUNIC (*European Union National Institutes for Culture*), sieťou národných kultúrnych inštitútov krajín EÚ. Slovenský inštitút v Ríme, ako jeden z jeho členov, v roku 2021 spoločne s Bulharským kultúrnym centrom rímskemu clusteru EUNIC spolupredseda.

Tohtoročná edícia je venovaná Dantemu Alighierimu v rámci osláv 700. výročia jeho úmrtia. V súlade s proticovidovými opatreniami sa uskutoční výhradne online a bude pozostávať z **maratónu poézie**, ktorý začne v **nedeľu 14. marca 2021 od 18:00** a bude pokračovať počas nasledujúcich siedmich dní **až do soboty 20. marca 2021** na facebookových stránkach EUNICRoma a Slovenského inštitútu v Ríme. Počas týchto dní budú prezentované videonahrávky básnikov zo 14 EÚ krajín, ktorí v materinskom jazyku prednesú svoje poézie.

Maratón prednesov poézií vyvrcholí v **nedeľu 21. marca 2021** o 18:00 na FB stránke @EunicRoma, na FB stránkach participujúcich inštitútov, ako aj na Youtube kanáli Eunic Roma, kde zúčastnení európski básnici prednesú v pôvodnom jazyku s talianskymi titulkami svoju poctu Dantemu Alighierimu: 14 básnikov a 12 rozličných jazykov za Európu Poézie.



**Giornata Mondiale della Poesia**

**Edizione 2021 dedicata a Dante Alighieri**  
Le voci in versi di 14 Paesi dell'Unione Europea

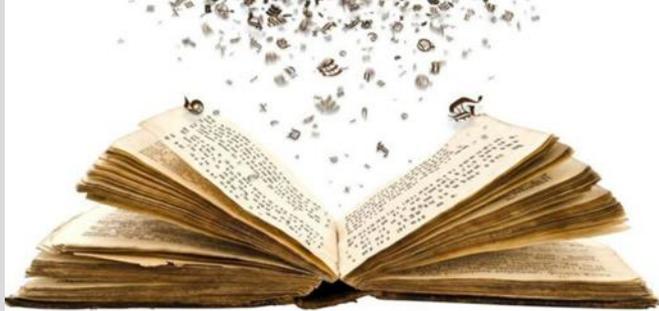
**domenica 21 marzo, dalle ore 18**  
**Evento on-line su @EUNICRoma**



Podujatie uvedie novinár a univerzitný profesor Marco Dotti a video venované Dantemu uvedie Maria Ida Gaeta, generálna tajomníčka Národného výboru pre oslavy 700. výročia úmrtia Danteho Alighieriho. Práve jemu je venované tohtoročné podujatie a jednotliví básnici, talianski aj zahraniční, mu vzdajú úctu ako svedectvo aktuálnosti Danteho poetiky.

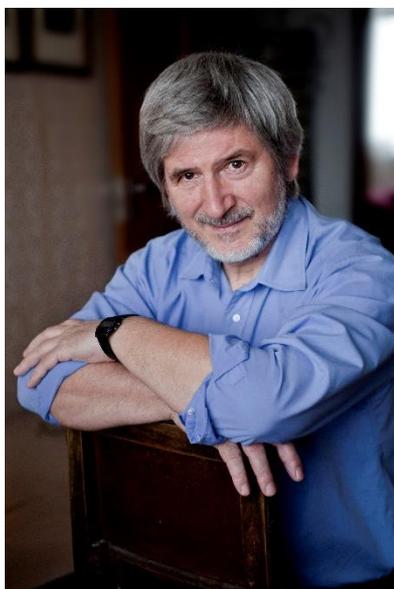
Podujatie sa koná pod patronátom Národnej komisie Talianska pre UNESCO, ktoré každoročne 21. marca oslavuje Medzinárodný deň poézie kladúc dôraz na privilegovanú úlohu poetického prejavu pri podpore mieru, komunikácie a dialógu medzi kultúrami. Záštitu podujatiu udelil aj Zastúpenie Európskej komisie v Taliansku a tento rok aj Národný výbor pre oslavy 700. výročia úmrtia Danteho Alighieriho.

Na aktuálnom ročníku Medzinárodného dňa poézie rímskeho clusteru EUNIC sa zúčastňujú: **Barbara PUMHÖSEL** za Rakúsko, **Rumen IVANČEV** za Bulharsko, **Kateřina RUDČENKOVÁ** za Českú republiku, **Christine D'HAEN** za Flámsko, **Jan WAGNER** za Nemecko, **Nicola BULTRINI** za Taliansko, **Agnė ŽAGRAKALYTė** za Litvu, **Pedro EIRAS** za Portugalsko, **Octavian SOVIANY** za Rumunsko, **Ján ZAMBOR za Slovensko**, **Brane SENEGAČNIK** za Slovinsko, **Juan Antonio GONZÁLEZ IGLESIAS** za Španielsko, **Andrea BIANCHETTI** za Švajčiarsko a **János LACKFI** za Maďarsko.



# E-BULLETIN

Rok 2021 | Číslo 4 | 11. marca 2021



## PREDSTAVUJEME SLOVENSKEHO BÁSNIKA

**Ján Zambor** (1947), bývalý profesor na Univerzite Komenského v Bratislave, je autorom básnických zbierok *Zelený večer* (1977), *Neodkladné* (1980), *Kôň na sídlisku* (1983), *Plné dni* (1988), *Pod jedovatým stromom* (1995), *Soprán dažďových kvapiek* (2000), *Nádhera zmesi* (2007), *Dom plný neviditeľných* (2014), *Brána* (2020) a výberov *Melancholický žrebec* (2003) a *Sťahovavé srdce* (2007). Jeho básne vyšli knižne v Bulharsku, Nemecku, Bielorusku a Rusku, bibliofília v Grécku. Vyšiel mu aj rad literárnovedných kníh a prekladov, najmä zo španielskej, hispanoamerickej a ruskej poézie (poslednými boli výbery z Octavia Paza a Macua Bašóa).

Pozývame vás vypočuť si prednes troch poézií **Jána Zambora** „*Tierra de cantos y de santos*“, „*Budmerice: zo zimných prechádzok*“ a „*Na stole sviecu zažali*“, ktorý bude možné sledovať **v pondelok 15. marca 2021 od 18:00** [na Facebookovej stránke Slovenského inštitútu v Ríme](#), ako aj [na Facebookovej stránke EUNICRoma](#).

Na rovnakom mieste si **v nedeľu 21. marca od 18:00** budete môcť vypočuť **Zamborovu poctu Dantemu Alighierimu** pri príležitosti 700. výročia jeho úmrtia.

Slovenský inštitút v Ríme ďakuje **Literárnemu informačnému centru v Bratislave** za spoluprácu na prezentácii slovenského básnika Jána Zambora. Básne do talianskeho jazyka preložila Alessandra Mura.

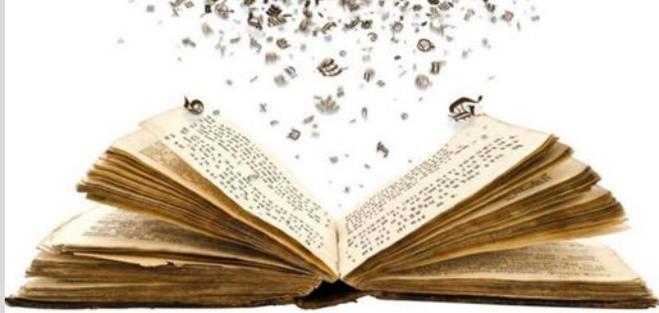


## KULTÚRNE TIPY SLOVENSKEHO INŠTITÚTU V RÍME

### FESTIVAL PEKNEJ HUDBY

Vo štvrtok 11. marca 2021 začína 21. edícia **Festivalu Peknej hudby/Festival of Nice Music**! Festival vznikol v roku 1999 z iniciatívy slovenského violončelistu Eugena Procháca a zvyčajne sa konal v Banskej Štiavnici a okolí. Z dôvodu aktuálnych reštriktívnych opatrení bude možné jednotlivé koncerty sledovať prostredníctvom streamingu online. Viac informácií o programe nájdete [tu](#).





## E-BULLETIN

Rok 2021 | Číslo 4 | 11. marca 2021

### SLOVENSKÝ FOTOGRAF MARTIN KOLLÁR VYSTAVUJE V RÍME

Do 16. mája 2021 bude v kultúrnom centre „Mattatoio“ v Ríme prístupná výstava **“Fotografia. Nové produkcie 2020 pre zbierku Rome Collection”** kurátora Francesca Zizolu. Súčasťou výstavy je približne **130 fotografií** Nadava Kandra, Alexa Majoliho, Sarah Moon, Tommasa Prottiho a **Slováka Martina Kollára**. Všetci, s výnimkou práve slovenského autora, sa v 2019 zúčastnili na umeleckej stáži v Ríme. Kollár, naopak, sa rozhodol pracovať so starobylým konceptom Ríma ako stredu sveta. Za 42 dní pešo prešiel z Bratislavy do Večného mesta prechádzajúc po cestách, ktoré boli kedysi hlavnými dopravnými tepnami Rímskej ríše.



### BRATISLAVA V ČASOCH PANDÉMIE

*Bratislava Tourist Board*, bratislavská organizácia cestovného ruchu, pripravila nové propagačné [video](#) reflektujúce na aktuálnu situáciu spojenú s pandemiou COVID-19, ktorá nás núti vzdať sa cestovania, koncertov, či stretnutí s druhými. Zároveň však prináša ideu nádeje v to, že sa čoskoro vrátíme k objavovaniu nových miest, ako napríklad aj hlavného mesta Slovenska, Bratislavy.



Copyright © Slovenský inštitút v Ríme - [si.roma@mzv.sk](mailto:si.roma@mzv.sk)

Ilustračná foto v záhlaví: internet

#solidarietaculturale #laculturaincasa